

ش سندلی (ش داوطلب):

نام واحد آموزشی: دبیرستان هیأت امنایی فدک نوبت امتحانی: پایانی خرداد ماه

ساعت امتحان: ۹ صبح

نام و نام خانوادگی:

نام پدر:

پایه: یازدهم

رشته: انسانی

وقت امتحان: ۷۰ دقیقه

سؤال امتحان درس: عربی زبان قرآن (۲)

نام دبیر / دبیران: حقیقی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۷ / ۳ / ۲۱

تعداد سؤالات: ۲۰ سؤال در ۵ مهارت

تعداد برگ سؤال: ۲ برگ (۴ صفحه)

پاسخنامه ندارد.

الف- مهارت واژه شناسی

۱. تَرَجِمِ الكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ :
ألف) وَصَفْتُ كُلَّ مَلِيحٍ كَمَا تُحِبُّ. : (ب) هل حَصَلَتْ عَلَى الحِزَامِ الأَسْوَدِ فِي التَّكْوَانِدُو؟ :.....
۲. انتخب من الكلمات التالية لإملاء الفراغ :
ألف) المفردات = (ب) البكماء ≠
۳. عَيِّنِ الكَلِمَةَ الغَرِيبَةَ فِي المعنى:
ألف) الأُسْرَةَ، الأَقْرَبَاءَ، الأَسْرَى، الأَهْلَ (ب) فَتَّاحَةٌ، نَظَّارَةٌ، عَلَّامَةٌ، سَيَّارَةٌ
۴. أكتب مفرد أو جمع الكلمتين : الأَنْفُسُ المفرد ← ؛ الفَقِيرُ الجمع ←

ب- مهارت ترجمه به فارسی

۵. تَرَجِمِ هَذِهِ الجُمَلِ بالفارسية :
ألف) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ .
ب) عَلَيْنَا أَنْ نَكُونَ مُشْتَاقِينَ إِلَى الأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ وَنَاهِينَ عَنِ المُنْكَرِ .
ج) كَانَ كَرِيسْتِي مُصَاباً بِالشَّلَلِ الدِّمَاغِي فَسَاعَدَتْهُ أُمُّهُ .
د) يَسْتَرِيحُ التَّمْسَاحُ فَيَقْتَرِبُ مِنْهُ طَيْرٌ وَ يَنْقُرُ بَقَايَا الطَّعَامِ مِنْ فَمِهِ .
ه) مَضَى الزَّمَانُ وَ قَلْبِي يَقُولُ إِنَّكَ آتِي ..
و) لَأَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بَدُونَ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ .
ز) مَا رَأَيْتُ أَحْوَدَ وَأَكْرَمَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ص) .
ح) لَأَتَحَدَّثَ النَّاسَ بِكُلِّ مَا سَمِعْتُ بِهِ .

۰/۵	<p>۶. انتخاب: أَلْف) الترجمة الصحيحة: - أَوْلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ .</p> <p>۱- آیا نخواهند دانست قطعاً خداگستراننده ی روزی برای کسانیست که می خواهد؟</p> <p>۲- آیا ندانسته اند که خدا روزی را برای هر کس بخواند، می گستراند؟</p> <p>(ب) المفهوم الصحيح: خَيْرُ الْكَلَامِ مَاقَلَّ وَ دَلَّ .</p> <p>۱- کم گوی و گزیده گوی چون دُرُ .</p> <p>۲- هر چه پیش آید خوش آید .</p>
۱/۵	<p>۷. كَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :</p> <p>أَلْف) أُصِيبَتْ هَيْلِينَ بِحُمَى فِي طِفْلَتِهِ .</p> <p>ب) قَدُنُقِلَتْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ أَلْفَاظُ فَارْسِيَّةٍ كَثِيرَةٌ .</p> <p>ج) لَا تُسْتَشِيرُ الْكَذَّابَ .</p> <p>د) أَخَذَ الشَّابَّ يَسْبَحُ فِي الْبَحْرِ .</p> <p>ه) لِلسَّنْجَابِ الطَّائِرِ غِشَاءٌ كَالْمِظَلَّةِ .</p> <p>هلن در کودکی دچار شد .</p> <p>کلمات فارسی بسیاری به عربی</p> <p>با مشورت نکن .</p> <p>جوان که در دریا</p> <p>سنجاب پرنده پوششی مانند دارد .</p>
ج- مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱	<p>۸. ترجم الأفعال التي تحتها خط إلى الفارسية:</p> <p>أَلْف) الْحِكْمَةُ تَعْمُرُ فِي قَلْبِ الْمُتَوَاضِعِ. :</p> <p>ب) إِرْحَمُوا عَزِيزاً ذَلَّ. :</p> <p>ج) نَظَّفَ الطُّلَّابُ مَدْرَسَتَهُمْ. :</p> <p>د) يَاأَخِي، لِإِتْسَافِزٍ فِي اللَّيْلِ. :</p>
۰/۵	<p>۹. عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ: يُحْكِي أَنْ رَجُلًا نَدِمَ عَلَى أَعْمَالِهِ السَّيِّئَةِ .</p>
۰/۵	<p>۱۰. عَيِّنْ :</p> <p>أَلْف) اسم الفاعل و اسم المفعول: ۱- يُفَرِّجُ اللَّهُ عَنِ الْمَكْرُوبِ . ۲- الْمُؤْمِنُونَ يَتَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ .</p> <p>ب) اسم التفضيل و اسم المكان: ۱- فِي الْمَكْتَبَةِ كُتُبٌ كَثِيرَةٌ . ۲- لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ .</p> <p>ج) المعرفة و النكرة مما تحته خط و اذكر نوع المعرفة: وُلِدَ كَرِيْسْتِي براون فِي أُسْرَةٍ فَقِيرَةٍ .</p> <p>د) جواب الشرط ثم انتخاب الترجمة الصحيحة: مَنْ يُحَاوِلُ كَثِيراً يَصِلُ إِلَى هَدَفِهِ .</p> <p>۱- کسی که تلاش بسیار می کند، به اهدافش دست می یابد. ۲- هر کس بسیار تلاش کند، به هدفش می رسد.</p>
۰/۵	<p>۱۱. إِمْلَأِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجَمَةِ حَسَبِ الْقَوَاعِدِ: ذَهَبْتُ إِلَى قَرْيَةٍ شَاهَدْتُ صُورَتَهَا فِي الْمَاضِي .</p> <p>به روستایی تصویرش را در گذشته ، رفتم .</p>
۱	<p>۱۲. تَرِجِّمِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبِ الْقَوَاعِدِ فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ الْنَاقِصَةِ :</p> <p>أَلْف) كَانَ أَبِي يَفُكُّ الْأَسِيرَ .</p> <p>ب) صَارَ الطَّالِبُ عَالِماً بَعْدَ تَخْرُجِهِ مِنَ الْجَامِعَةِ .</p>

۱	<p>۱۳. انتخاب الجواب الصحيح حَسَبَ ترجمة الأفعال :</p> <p>ألف) فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ .</p> <p>○ پس پروردگار این خانه رامی پرستند . ○ پس باید پروردگار این خانه را بپرستند .</p> <p>ب) لَنْ نَحْمِيَّ ظَالِمًا فِي الْعَالَمِ .</p> <p>○ از هیچ ستمگری در جهان حمایت نخواهیم کرد .</p> <p>○ از ظالم در دنیا پشتیبانی نمی کنیم .</p> <p>ج) قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا .</p> <p>○ بادیه نشینان گفتند ایمان آوردیم ، بگو ایمان نیاوردید . ○ عرب ها گفتند ایمان می آوریم ، بگو ایمان نمی آورید .</p> <p>د) فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا .</p> <p>○ پس شکیبایی به خرج دهید حتی خدا برای ما حکم می کند . ○ پس صبر کنید تا خدا بین ما داوری کند .</p>
۱/۲۵	<p>۱۴. عَيِّنَ المحلَّ الإعرابي للكلمات التي تَحْتَهَا خط :</p> <p>ألف) و أوفوا بالعهد . ب) حَاوَلَ الرَّجُلُ أَنْ يُصْلِحَ نَفْسَهُ . ج) كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) أُسْوَةً حَسَنَةً .</p>
د- مهارت درک و فهم	
۰/۵	<p>۱۵. عَيِّنَ الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حَسَبَ الحقيقة و الواقع :</p> <p>ألف) شَمَّ الكلب أقوى من شَمَّ القط . ب) المتواضع هو الإنسان الذي يفتخر بنفسه كثيراً .</p>
۰/۵	<p>۱۶. اجعل في الفراغ كلمة من الكلمات التالية : (كلمتان زائدتان) سنجاباً، بنفسجية، سمكاً طائراً، مُخَضَّرَةً</p> <p>ألف) أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ ب) شاهدتُ يَقْفِرُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ .</p>
۰/۵	<p>۱۷. اجعل في الدائرة العدد المناسب : (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>۱- الوكنة ○ بيت الطيور</p> <p>۲- الرُّفَات ○ مَنْ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَسْمَعَ</p> <p>۳- الأصم</p>
۱/۵	<p>۱۸. اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة :</p> <p>كان الأستاذ مهدي أذربيدي وهو أشهرُ كاتبٍ لقصص الأطفال، في السنة العشرين من عمره عاملاً بسيطاً ثم صار بائع الكُتُب. فعندما يتوكل الإنسان على الله ويعتمد على قُدراته لا مشكلة قادرة على هزيمته.</p> <p>ألف) لِمَنْ كَانَ الأستاذ يكتب قصصه؟ ب) كم كان عمره عندما كان عاملاً؟</p> <p>ج) كيف لا تقدر المشاكل أن يهزم الإنسان؟</p>

ه-مهارت مکالمه

١٩. أجب عن السؤال التالي :
- كيف الجو في أربيل في الشتاء ؟

٢٠. عين الصحيح حسب ترتيب الجملة :
أن ، سوق، أريد ، أذهب، إلى ، الحقائب، أنا
ألف) أذهب أنا أن أريد إلى الحقائب سوق .
ب) أنا أريد أن أذهب إلى سوق الحقائب .

أرجو لكن
التوفيق
حقيقي